

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Луганский государственный университет имени Владимира Даля»

Институт философии
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ
Директор института философии
_____ Скляр П.П.
«24» _____ 2023 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
«ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (НЕМЕЦКИЙ)

Направление подготовки 46.03.02 Документоведение и архивоведение

Профиль подготовки: «Документоведение и архивоведение»

Луганск 2023

Лист согласования РПУД

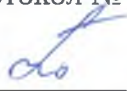
Рабочая программа учебной дисциплины «Второй иностранный язык» (немецкий) по направлению подготовки 46.03.02 Документоведение и архивоведение – 41 с.

Рабочая программа учебной дисциплины «Второй иностранный язык» (немецкий) составлена с учетом Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 46.03.01 Документоведение и архивоведение, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от «29» октября 2020 года № 1343.

СОСТАВИТЕЛЬ:

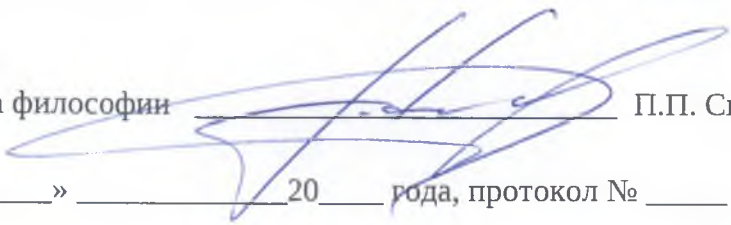
Ст. преп. Калуга Т.А.

Рабочая программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры иностранных языков «11» 04 2023 года, протокол № 6

Заведующий кафедрой иностранных языков  Т.Г. Гуковская

Переутверждена: « » 20 года, протокол №

Согласована:

Директор института философии  П.П. Скляр

Переутверждена: « » 20 года, протокол №

Рекомендована на заседании учебно-методической комиссии института философии «10» 04 2023 года, протокол № 7.

Председатель учебно-методической комиссии
института философии

 С.А. Пидченко

© Калуга Т.А., 2023 год

© ФГБОУ ВО «ЛГУ им. В. Даля», 2023 год

Структура и содержание дисциплины

1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе

Целью изучения дисциплины Второй иностранный язык (немецкий) является формирование и развитие у студентов коммуникативных немецко-язычных навыков для их использования при решении профессиональных задач и в повседневном общении; развитие умений правильного оформления мысли на немецком языке с точки зрения фонетики, грамматики, лексики; развитие навыков устной и письменной коммуникации; совершенствование уровня владения немецким языком для осуществления профессиональной деятельности в иноязычной сфере.

Задачи:

- совершенствование лексико-грамматических навыков по иностранному языку, полученных в результате освоения программы средней школы;
- реализация знаний лексико-грамматического материала типичного для ситуаций профессионального общения на иностранном языке при осуществлении всех видов письменной и устной коммуникации;
- развитие и закрепление умений и навыков монологической и диалогической речи в области иноязычной коммуникации;
- совершенствование навыков чтения и перевода иноязычных текстов;
- формирование у студентов позитивного отношения к языку и культуре страны изучаемого языка;
- овладение синтактико-стилистическими особенностями иностранного языка (немецкий);
- развитие у студентов умения самостоятельно осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Второй иностранный язык» (немецкий) относится к базовой дисциплине гуманитарного цикла.

Содержанием дисциплины является приобретение знаний по грамматике, лексике, структуре немецкого языка.

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Перечень планируемых результатов
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке; правила и закономерности устной и письменной коммуникации, грамматические, лексические, стилистические особенности построения высказывания на иностранном языке. УК-4.2. Владеет навыками чтения и перевода текстов профессиональной направленности на иностранном языке.	Знать: грамматические, лексические, синтаксические особенности иностранного языка; правила и закономерности общения на иностранном языке; структурные особенности устной и письменной речи. Уметь: использовать лексические, грамматические, синтаксические особенности иностранного языка в устной и письменной коммуникации; выявлять в иноязычном тексте информацию необходимую для решения профессиональных задач. Владеть: навыками построения устного и письменного высказывания на иностранном языке; навыками чтения и перевода текстов профессиональной направленности на иностранном языке.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
Общая учебная нагрузка (всего)	216 (6 зач.ед.)	216 (6 зач.ед.)
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего) в том числе:		
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	102	18
Лабораторные работы	-	-

Курсовая работа (курсовой проект)	-	-
Другие формы и методы организации образовательного процесса	40	7
Самостоятельная работа студента (всего)	74	191
Форма аттестации	3, 4 зачет 5 экзамен	

4.2. Содержание разделов дисциплины:

Семестр III

- Тема 1** Phonetik: Die Konsonanten. Die Konsonantverbindungen: sp, st, ck, ch, ph, th, tsch, tz, ng. Die Vokale. Regeln der Vokaldauer. Diphthonge: ai, ei, eu, au, äu. Die Wortbetonung.
Phonetische Übungen
- Тема 2** Text: Das Zimmer.
Grammatik: Das Substantiv. Das grammatische Geschlecht der Substantive.
- Тема 3** Text: Das Zimmer.
Grammatik: Demonstrativpronomen. Personalpronomen. Das Verb: sein
- Тема 4** Text: Die Universität
Grammatik: Die Pluralbildung der Substantive. Die Substantive mit Verkleinerungssuffixen: -chen, -lein.
- Тема 5** Text: Wir sind Studenten
Grammatik: Die Possessivpronomen: mein, dein, sein, ihr, unser, euer, ihr, Ihr
- Тема 6** Text: In Moskau.
Grammatik: Das Adjektiv. Die deklinierte Form des Adjektivs im Nominativ.
Gesprächsthema: Meine Freunde und ich
- Тема 7** Text: In Moskau.
Grammatik: Das Verb. Die Konjugation der schwachen Verben. Fragesätze. Fragewörter.
Gesprächsthema: Meine Freunde und ich
- Тема 8** Text: Meine Familie.
Grammatik: Der Akkusativ der Substantive und Adjektive. Das Verb: haben.
Gesprächsthema: Meine Freunde und ich

- Tema 9** Text: Meine Familie.
Grammatik: Die Negation: kein, nicht. Nebenordnende Konjunktionen: und, aber, oder, sondern.
Gesprächsthema: Meine Freunde und ich
- Tema 10** Text: Nach Berlin.
Grammatik: Das Verb. Die Konjugation der starken Verben. Deklination der Personalpronomen im Akkusativ.
Gesprächsthema: Meine Freunde und ich
- Tema 11** Text: Nach Berlin.
Grammatik: Präpositionen mit Akkusativ. Grundzahlwörter.
Gesprächsthema: Eine schöne Familie
- Tema 12** Text: Schweigen ist Gold.
Grammatik: Modalverben. Präpositionen mit Akkusativ.
Gesprächsthema: Eine schöne Familie
- Tema 13** Text: Schweigen ist Gold.
Grammatik: Die Funktionen des unpersönlichen Pronomens *es*. Urzeiten.
Gesprächsthema: Eine schöne Familie
- Tema 14** Text: Fit und gesund.
Grammatik: Der Imperativ.
Gesprächsthema: Eine schöne Familie
- Tema 15** Text: Fit und gesund.
Grammatik: Das Indefinitpronomen *man* mit Modalverben. Ordnungszahlwörter.
Gesprächsthema: Eine schöne Familie
- Tema 16** Text: Zum Geburtstag viel Glück.
Grammatik: Der Dativ der Substantive und Adjektive. Deklination der Personalpronomen im Dativ. Die Possessivpronomen im Dativ
Gesprächsthema: Eine schöne Familie
- Tema 17** Text
Grammatischer Test
Gesprächsthema

Семестр IV

- Tema 1** Text: Ich bin krank
Grammatik: Der Gebrauch der Präpositionen mit Substantiven im Dativ und Akkusativ.
Gesprächsthema: Ich möchte fit und gesund sein! Beim Arzt

- Tema 2** Text: Ich bin krank
Grammatik: Präpositionen mit Dativ: nach, mit, gegenüber. Präpositionen mit Dativ oder Akkusativ
Gesprächsthema: Ich möchte fit und gesund sein! Beim Arzt
- Tema 3** Text: Im Urlaub.
Grammatik: Das Verb: trennbare Verben.
Gesprächsthema: Ich möchte fit und gesund sein! Beim Arzt
- Tema 4** Text: Im Urlaub.
Grammatik: Die Adverbialbestimmungen der Zeit. Der Gebrauch der Präpositionen: *um, seit*.
Gesprächsthema: Ich möchte fit und gesund sein! Beim Arzt
- Tema 5** Text: Vom Fischer und seiner Frau (nach Brüdern Grimm)
Grammatik: Das Präteritum. Das Präteritum der schwachen Verben.
Gesprächsthema: Ich möchte fit und gesund sein! Beim Arzt
- Tema 6** Text: Vom Fischer und seiner Frau (nach Brüdern Grimm)
Grammatik: Das Präteritum der starken Verben.
Gesprächsthema: Meine Wohnung
- Tema 7** Text: Vom Fischer und seiner Frau (nach Brüdern Grimm)
Grammatik: Das Präteritum der unregelmäßigen Verben.
Gesprächsthema: Meine Wohnung
- Tema 8** Text: Glücklicher Tag (nach Horst Lemke)
Grammatik: Nebensätze. Die Objektsätze. Die Kausalsätze.
Gesprächsthema: Meine Wohnung
- Tema 9** Text: Glücklicher Tag (nach Horst Lemke)
Grammatik: Nebensätze. Die Temporalsätze. Die Finalsätze.
Gesprächsthema: Meine Wohnung
- Tema 10** Text: Glücklicher Tag (nach Horst Lemke)
Grammatik: Die Pronomen *jemand/etwas, niemand/nichts*.
Gesprächsthema: Meine Wohnung
- Tema 11** Text: Das Festgeschenk (nach Hans Fallada)
Grammatik: Das Perfekt. Die Konjugation mit Hilfsverb *sein*.
Gesprächsthema: Essen und Trinken
- Tema 12** Text: Das Festgeschenk (nach Hans Fallada)
Grammatik: Das Perfekt. Die Konjugation mit Hilfsverb *haben*.
Gesprächsthema: Essen und Trinken
- Tema 13** Text: Das Festgeschenk (nach Hans Fallada)
Grammatik: Das Partizip II der schwachen Verben
Gesprächsthema: Essen und Trinken

- Tema 14** Text: Das Festgeschenk (nach Hans Fallada)
Grammatik: Das Partizip II der starken Verben
Gesprächsthema: Essen und Trinken
- Tema 15** Text: Tod vor dem Fernseher (nach E. Schmitz)
Grammatik: Der Genetiv der Substantive und Adjektive. Präpositionen mit Genetiv. Futurum I.
Gesprächsthema: Essen und Trinken
- Tema 16** Text: Der Zwang zur Tiefe (nach Patrick Süskind)
Grammatik: Der Steigerungsstufen der Adjektive und Adverbien. Das Plusquamperfekt.
Gesprächsthema: Essen und Trinken
- Tema 17** Text
Grammatischer Test
Gesprächsthema

Семестр V

- Tema 1** Text: Der Zwang zur Tiefe (nach Patrick Süskind)
Grammatik: Das Plusquamperfekt.
Gesprächsthema: Mein Studium an der Universität
- Tema 2** Text: Der Zwang zur Tiefe (nach Patrick Süskind)
Grammatik: Das Plusquamperfekt.
Gesprächsthema: Mein Studium an der Universität
- Tema 3** Text: Der hellgraue Frühjahrmantel (nach Wolfgang Hildesheimer)
Grammatik: Das Verb. Der Infinitiv. Der Gebrauch des Infinitivs ohne und mit der Raptikel *zu*.
Gesprächsthema: Mein Studium an der Universität
- Tema 4** Text: Der hellgraue Frühjahrmantel (nach Wolfgang Hildesheimer)
Grammatik: Die Infinitivgruppen: *um+zu+Infinitiv; statt+zu+Infinitiv; ohne+zu+Infinitiv*.
Gesprächsthema: Mein Studium an der Universität
- Tema 5** Text: Der hellgraue Frühjahrmantel (nach Wolfgang Hildesheimer)
Grammatik: Die Infinitivpronomen: *jeder, mancher, alle, alles, beide, einige, viele, wenige*.
Gesprächsthema: Mein Studium an der Universität
- Tema 6** Text: Abschied (nach Heinrich Böll)
Grammatik: Reflexive Verben. Die Konjugation mit dem Reflexivpronomen *sich*.
Gesprächsthema: Deutschland

- Tema 7** Text: Abschied (nach Heinrich Böll)
Grammatik: Reziproke Verben. Das Verb *lassen*
Gesprächsthema: Deutschland
- Tema 8** Text: Barbara (nach Bertold Brecht)
Grammatik: Die Pronominaladverbien. Nebensätze: Die Ergänzungssätze mit Konjunktionen *worauf, worüber, womit* usw.
Gesprächsthema: Deutschland
- Tema 9** Text: Barbara (nach Bertold Brecht)
Grammatik: Nebensätze: Einschränkungssätze mit Konjunktionen *so weit, soviel, sofern*. Die Konzessivsätze mit Konjunktionen *obwohl, obschon, obgleich*
Gesprächsthema: Deutschland
- Tema 10** Text: Der Weg zurück (nach E.M.Remarque)
Grammatik: Die Adverbialbestimmungen des Ortes.
Gesprächsthema: Deutschland
- Tema 11** Text: Der Weg zurück (nach E.M.Remarque)
Grammatik: Die Substantivierung. Die zusammengesetzten Substantive.
Gesprächsthema: Russland
- Tema 12** Text: Der Wille zum Glück (nach Thomas Mann) Teil I
Grammatik: Passiv.
Gesprächsthema: Russland
- Tema 13** Text: Der Wille zum Glück (nach Thomas Mann) Teil I
Grammatik: Passiv.
Gesprächsthema: Russland
- Tema 14** Text: Der Wille zum Glück (nach Thomas Mann) Teil I
Grammatik: Nebensätze: Die Attributsätze mit Konjunktionen *der, die, das, die*. Das Partizip I in der deklinierten Form und in der unflektierten Form.
Gesprächsthema: Russland
- Tema 15** Text: Der Wille zum Glück (nach Thomas Mann) Teil I
Grammatik: Das Partizip II in der deklinierten Form und in der unflektierten Form. Die Partizipial Gruppen.
Gesprächsthema: Russland

Тема 16 Text: Traktat von Steppenwolf (nach Hermann Hesse)
Grammatik: Die Demonstrativpronomen. Nebensätze: Die Temporalsätze. Die Konditionalsätze (reale). Kausale Verbindung in Satzreihen.
Gesprächsthema: Russland

Тема 17 Text
Grammatischer Test
Gesprächsthema

4.3. Лекции

Не предусмотрены.

4.4. Практические занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
1	Phonetik: Die Konsonanten. Die Konsonantverbindungen: sp, st, ck, ch, ph, th, tsch, tz, ng. Die Vokale. Regeln der Vokaldauer. Diphthonge: ai, ei, eu, au, äu. Die Wortbetonung. Phonetische Übungen	2	2
2	Text: Das Zimmer. Grammatik: Das Substantiv. Das grammatische Geschlecht der Substantive.	2	
3	Text: Das Zimmer. Grammatik: Demonstrativpronomen. Personalpronomen. Das Verb: sein	2	
4	Text: Die Universität Grammatik: Die Pluralbildung der Substantive. Die Substantive mit Verkleinerungssuffixen: -chen, -lein.	2	
5	Text: Wir sind Studenten Grammatik: Die Possessivpronomen: mein, dein, sein, ihr, unser, euer, ihr, Ihr	2	1
6	Text: In Moskau. Grammatik: Das Adjektiv. Die deklinierte Form des Adjektivs im Nominativ. Gesprächsthema: Meine Freunde und ich	2	
7	Text: In Moskau. Grammatik: Das Verb. Die Konjugation der schwachen Verben. Fragesätze. Fragewörter. Gesprächsthema: Meine Freunde und ich	2	
8	Text: Meine Familie. Grammatik: Der Akkusativ der Substantive und Adjektive. Das Verb: haben. Gesprächsthema: Meine Freunde und ich	2	

9	Text: Meine Familie. Grammatik: Die Negation: kein, nicht. Nebenordnende Konjunktionen: und, aber, oder, sondern. Gesprächsthema: Meine Freunde und ich	2	2
10	Text: Nach Berlin. Grammatik: Das Verb. Die Konjugation der starken Verben. Deklination der Personalpronomen im Akkusativ. Gesprächsthema: Meine Freunde und ich	2	
11	Text: Nach Berlin. Grammatik: Präpositionen mit Akkusativ. Grundzahlwörter. Gesprächsthema: Eine schöne Familie	2	
12	Text: Schweigen ist Gold. Grammatik: Modalverben. Präpositionen mit Akkusativ. Gesprächsthema: Eine schöne Familie	2	
13	Text: Schweigen ist Gold. Grammatik: Die Funktionen des unpersönlichen Pronomens <i>es</i> . Urzeiten. Gesprächsthema: Eine schöne Familie	2	1
14	Text: Fit und gesund. Grammatik: Der Imperativ. Gesprächsthema: Eine schöne Familie	2	
15	Text: Fit und gesund. Grammatik: Das Indefinitpronomen <i>man</i> mit Modalverben. Ordnungszahlwörter. Gesprächsthema: Eine schöne Familie	2	
16	Text: Zum Geburtstag viel Glück. Grammatik: Der Dativ der Substantive und Adjektive. Deklination der Personalpronomen im Dativ. Die Possessivpronomen im Dativ Gesprächsthema: Eine schöne Familie	2	
17	Text Grammatischer Test Gesprächsthema	2	
	Итого: 3 сем	34	6
1	Text: Ich bin krank Grammatik: Der Gebrauch der Präpositionen mit Substantiven im Dativ und Akkusativ. Gesprächsthema: Ich möchte fit und gesund sein! Beim Arzt	2	2
2	Text: Ich bin krank Grammatik: Präpositionen mit Dativ: nach, mit, gegenüber. Präpositionen mit Dativ oder Akkusativ Gesprächsthema: Ich möchte fit und gesund sein! Beim Arzt	2	

3	Text: Im Urlaub. Grammatik: Das Verb: trennbare Verben. Gesprächsthema: Ich möchte fit und gesund sein! Beim Arzt	2	1
4	Text: Im Urlaub. Grammatik: Die Adverbialbestimmungen der Zeit. Der Gebrauch der Präpositionen: <i>um, seit</i> . Gesprächsthema: Ich möchte fit und gesund sein! Beim Arzt	2	
5	Text: Vom Fischer und seiner Frau (nach Brüdern Grimm) Grammatik: Das Präteritum. Das Präteritum der schwachen Verben. Gesprächsthema: Ich möchte fit und gesund sein! Beim Arzt	2	
6	Text: Vom Fischer und seiner Frau (nach Brüdern Grimm) Grammatik: Das Präteritum der starken Verben. Gesprächsthema: Meine Wohnung	2	
7	Text: Vom Fischer und seiner Frau (nach Brüdern Grimm) Grammatik: Das Präteritum der unregelmäßigen Verben. Gesprächsthema: Meine Wohnung	2	
8	Text: Glücklicher Tag (nach Horst Lemke) Grammatik: Nebensätze. Die Objektsätze. Die Kausalsätze. Gesprächsthema: Meine Wohnung	2	2
9	Text: Glücklicher Tag (nach Horst Lemke) Grammatik: Nebensätze. Die Temporalsätze. Die Finalsätze. Gesprächsthema: Meine Wohnung	2	
10	Text: Glücklicher Tag (nach Horst Lemke) Grammatik: Die Pronomen <i>jemand/etwas, niemand/nichts</i> . Gesprächsthema: Meine Wohnung	2	
11	Text: Das Festgeschenk (nach Hans Fallada) Grammatik: Das Perfekt. Die Konjugation mit Hilfsverb <i>sein</i> . Gesprächsthema: Essen und Trinken	2	
12	Text: Das Festgeschenk (nach Hans Fallada) Grammatik: Das Perfekt. Die Konjugation mit Hilfsverb <i>haben</i> . Gesprächsthema: Essen und Trinken	2	
13	Text: Das Festgeschenk (nach Hans Fallada) Grammatik: Das Partizip II der schwachen Verben Gesprächsthema: Essen und Trinken	2	
14	Text: Das Festgeschenk (nach Hans Fallada) Grammatik: Das Partizip II der starken Verben Gesprächsthema: Essen und Trinken	2	

15	Text: Tod vor dem Fernseher (nach E. Schmitz) Grammatik: Der Genetiv der Substantive und Adjektive. Präpositionen mit Genitiv. Futurum I. Gesprächsthema: Essen und Trinken	2	1
16	Text: Der Zwang zur Tiefe (nach Patrick Süskind) Grammatik: Der Steigerungsstufen der Adjektive und Adverbien. Das Plusquamperfekt. Gesprächsthema: Essen und Trinken	2	
17	Text Grammatischer Test Gesprächsthema	2	
	Итого: 4 сем	34	6
1	Text: Der Zwang zur Tiefe (nach Patrick Süskind) Grammatik: Das Plusquamperfekt. Gesprächsthema: Mein Studium an der Universität	2	2
2	Text: Der Zwang zur Tiefe (nach Patrick Süskind) Grammatik: Das Plusquamperfekt. Gesprächsthema: Mein Studium an der Universität	2	
3	Text: Der hellgraue Frühjahrmantel (nach Wolfgang Hildesheimer) Grammatik: Das Verb. Der Infinitiv. Der Gebrauch des Infinitivs ohne und mit der Raptikel <i>zu</i> . Gesprächsthema: Mein Studium an der Universität	2	
4	Text: Der hellgraue Frühjahrmantel (nach Wolfgang Hildesheimer) Grammatik: Die Infinitivgruppen: <i>um+zu+Infinitiv</i> ; <i>statt+zu+Infinitiv</i> ; <i>ohne+zu+Infinitiv</i> . Gesprächsthema: Mein Studium an der Universität	2	
5	Text: Der hellgraue Frühjahrmantel (nach Wolfgang Hildesheimer) Grammatik: Die Infinitivpronomen: <i>jeder, mancher, alle, alles, beide, einige, viele, wenige</i> . Gesprächsthema: Mein Studium an der Universität	2	1
6	Text: Abschied (nach Heinrich Böll) Grammatik: Reflexive Verben. Die Konjugation mit dem Reflexivpronomen <i>sich</i> . Gesprächsthema: Deutschland	2	
7	Text: Abschied (nach Heinrich Böll) Grammatik: Reziproke Verben. Das Verb <i>lassen</i> Gesprächsthema: Deutschland	2	

8	Text: Barbara (nach Bertold Brecht) Grammatik: Die Pronominaladverbien. Nebensätze: Die Ergänzungssätze mit Konjunktionen <i>worauf, worüber, womit</i> usw. Gesprächsthema: Deutschland	2	
9	Text: Barbara (nach Bertold Brecht) Grammatik: Nebensätze: Einschränkungssätze mit Konjunktionen <i>soweit, soviel, sofern</i> . Die Konzessivsätze mit Konjunktionen <i>obwohl, obschon, obgleich</i> Gesprächsthema: Deutschland	2	2
10	Text: Der Weg zurück (nach E.M.Remarque) Grammatik: Die Adverbialbestimmungen des Ortes. Gesprächsthema: Deutschland	2	
11	Text: Der Weg zurück (nach E.M.Remarque) Grammatik: Die Substantivierung. Die zusammengesetzten Substantive. Gesprächsthema: Russland	2	
12	Text: Der Wille zum Glück (nach Thomas Mann) Teil I Grammatik: Passiv. Gesprächsthema: Russland	2	
13	Text: Der Wille zum Glück (nach Thomas Mann) Teil I Grammatik: Passiv. Gesprächsthema: Russland	2	
14	Text: Der Wille zum Glück (nach Thomas Mann) Teil I Grammatik: Nebensätze: Die Attributsätze mit Konjunktionen <i>der, die, das, die</i> . Das Partizip I in der deklinierten Form und in der unflektierten Form. Gesprächsthema: Russland	2	1
15	Text: Der Wille zum Glück (nach Thomas Mann) Teil I Grammatik: Das Partizip II in der deklinierten Form und in der unflektierten Form. Die Partizipial Gruppen. Gesprächsthema: Russland	2	
16	Text: Traktat von Steppenwolf (nach Hermann Hesse) Grammatik: Die Demonstrativpronomen. Nebensätze: Die Temporalsätze. Die Konditionalsätze (reale). Kausale Verbindung in Satzreihen. Gesprächsthema: Russland	2	
17	Text Grammatischer Test Gesprächsthema	2	
	Итого: 5 сем	34	6
	Итого:	102	18

4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены.

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название темы	Вид СРС	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
1	Lesen und Übersetzung der Lesetexte	Подготовка к практическим занятиям: чтение и перевод текстов по специальности	20	55
2	Gesprächsthemata	Подготовка к практическим занятиям: составление монологических и диалогических выступлений	20	55
3	Tests	Выполнение контрольных работ	10	26
4	Grammatische und lexikalische Übungen	Подготовка к практическим занятиям: выполнение лексических и грамматических упражнений	24	55
	Итого:		74	191

4.7 Курсовые работы (проекты)

Не предусмотрены

5. Образовательные технологии

С целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся необходимо использовать инновационные образовательные технологии при реализации различных видов аудиторной работы в сочетании с внеаудиторной. Используемые образовательные технологии и методы должны быть направлены на повышение качества подготовки путем развития у обучающихся способностей к самообразованию и нацелены на активизацию и реализацию личностного потенциала.

При обучении иностранному языку используются следующие образовательные технологии:

технология коммуникативного обучения – направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации;

технология разно-уровневого (дифференцированного) обучения – предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов, поощряя их реализовывать свой творческий потенциал. Создание и использование диагностических тестов является неотъемлемой частью данной технологии;

информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) – расширяют рамки образовательного процесса, повышая его практическую направленность, способствуют интенсификации самостоятельной работы учащихся и повышению познавательной активности. В рамках ИКТ выделяются 2 вида технологий:

а. технология использования компьютерных программ – позволяет эффективно дополнить процесс обучения языку на всех уровнях. Мультимедийные программы предназначены как для аудиторной, так и самостоятельной работы студентов и направлены на развитие грамматических и лексических навыков;

б. интернет-технологии – предоставляют широкие возможности для поиска информации, разработки международных научных проектов, ведения научных исследований;

технология индивидуализации обучения – помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности студентов;

технология тестирования – используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках определенной тематики на определённом этапе обучения. Осуществление контроля с использованием технологии тестирования соответствует требованиям всех международных экзаменов по иностранному языку. Кроме того, данная технология позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки;

игровая технология – позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося;

технология развития критического и аналитического мышления – способствует формированию разносторонней личности, способной критически относиться к информации, умению отбирать информацию для решения поставленной задачи.

6. Формы контроля освоения дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине в следующих формах:

- чтение и перевод текстов по специальности;
- тестирование;
- письменные задания (лексические и грамматические);
- творческие задания;
- устные монологические и диалогические высказывания.

Промежуточная аттестация по результатам освоения дисциплины проходит в форме письменного/устного экзамена/зачета (включает в себя письменный перевод текста, лексико-грамматический тест, устный рассказ по одной из изученных тем). Студенты, выполнившие 75% текущих и кон-

трольных мероприятий на «отлично», а остальные 25 % на «хорошо», имеют право на получение оценки «зачтено».

Экзаменационная оценка выставляется по результатам выполнения письменного задания и устного ответа в соответствии с экзаменационным билетом.

В экзаменационную ведомость и зачетную книжку выставляются оценки по шкале, приведенной в таблице.

Шкала оценивания	Характеристика знания предмета и ответов	Зачеты
5 «отлично»	Студент знает грамматику и лексику изучаемого языка в пределах тем курса, умеет пользоваться различными видами словарей и справочной литературы, свободно пользоваться тематической лексикой активного минимума для ведения бесед в различных ситуациях формального и неформального общения; строить развернутое монологическое высказывание на любую из рассмотренных тем с выходом на определенный уровень логического обобщения; умеет подготовить устное и письменное сообщение на предусмотренную тему и составить творческое речевое произведение на заданную тему в устной и письменной форме.	зачтено
4 «хорошо»	Студент знает грамматику и лексику изучаемого языка в пределах тем курса, допускает незначительные ошибки, умеет пользоваться различными видами словарей и справочной литературы; допускает незначительные ошибки в тематической лексике активного минимума при ведении бесед в различных ситуациях общения; имеет навык просмотрового чтения аутентичных текстов; умеет строить монологическое высказывание на любую из рассмотренных тем с выходом на определенный уровень логического обобщения; владеет навыком чтения и навыками перевода профессионально ориентированных текстов.	
3 «удовлетворительно»	Студент знает грамматику изучаемого языка в пределах школьной программы, умеет выражать свои мысли в устной форме по пройденной тематике, устно излагать краткое содержание и основные мысли текста любой сложности; владеет навыками диалогической и монологической речи.	
2 «неудовлетворительно»	Студент не знает грамматики изучаемого языка, не знает профессионально ориентированной лексики в пределах тем курса; не умеет пользоваться словарями и справочной литературой; допускает грубые ошибки в лексике активного минимума при ведении бесед в различных коммуникативных ситуациях; не владеет навыком чтения, а также перевода оригинальных текстов средней трудности по специальности.	не зачтено

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература:

1. Т. Камянова., DEUTSCH. Практический курс немецкого языка. — 10-е изд.— М., ООО «Хит-книга», 2019 г. — 384 с. ISBN 978-5-6040822-7-0 - Текст: электронный // https://litmy.ru/knigi/inostranniy_yazyki/343710-deutsch-prakticheskiy-kurs-nemeckogo-yazyka-2019.html
2. Даванкова, Е. Г. Немецкий язык для студентов-историков: практический курс: учебное пособие / Даванкова Е. Г. - Москва: Издательство Московского государственного университета, 2013. - 368 с. - ISBN 978-5-211-06401-0. - Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785211064010.html>
3. Алексеева Н.П., Немецкий язык / Алексеева Н.П. - М.: ФЛИНТА, 2014. - 184 с. - ISBN 978-5-9765-1496-6 - Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976514966.html>
4. Тагиль И.П., Грамматика немецкого языка / Тагиль И.П. - СПб: КАРО, 2016. - 480 с. - ISBN 978-5-9925-0748-5 - Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507485.html>

б) дополнительная литература:

1. Тагиль И.П., Немецкий язык. Тематический справочник / Тагиль И.П. - СПб.: КАРО, 2015. - 416 с. - ISBN 978-5-9925-1070-6 - Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992510706.html>
2. Тагиль И.П., Грамматика немецкого языка в упражнениях / Тагиль И.П. - СПб.: КАРО, 2016. - 384 с. - ISBN 978-5-9925-0754-6 - Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507546.html>
3. Хохлова, Е. Л. Словарь исторических терминов, понятий и реалий: Русский. Английский. Французский. Немецкий / Хохлова Е. Л. - Москва: ФЛИНТА, 2018. - 160 с. - ISBN 978-5-89349-617-8. - Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893496178.html>
4. Подгорная Л.И., Германия. Прогулка по федеральным землям. Пособие по страноведению / Подгорная Л.И. - СПб.: КАРО, 2018. - 496 с. - ISBN 978-5-9925-0121-6 - Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992501216.html>
5. Петрова Г.С., Немецкий язык. Словообразование. Грамматика / Г.С. Петрова, Н.Л. Романова - М.: ФЛИНТА, 2018. - 112 с. - ISBN 978-5-9765-1186-6 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт].-URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976511866.html>
6. Лесняк М.В., Фонетика немецкого языка: учебник / Лесняк М. В. - Ростов н/Д: Изд-во ЮФУ, 2018. - 145 с. - ISBN 978-5-9275-2653-6 - Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785927526536.html>

7. Немецкие сильные и неправильные глаголы. Тренажёр [Электронный ресурс]: аудиокнига/Читает Елена Белова - М.: - Время звучания 1 час 10 мин., носитель 1 CD, формат: mp3, 320 Kbps, 16 bit, 44.1 kHz, stereo. Студия АРДИС, 2011. (Серия "Немецкий за рулём") - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/AUDIO-63285.html>
8. Паремская Д.А., Немецкий язык / Д.А. Паремская, С.В. Паремская - Минск: Выш. шк., 2017. - 415 с. - ISBN 978-985-06-2808-4 - Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9789850628084.html>
9. Газина Э., Немецко- русский словарь.- 2 в 1. Справочный и учебный словарь - М.: АСТ, 2013. — 192 с. — ISBN: 978-5-17-077311-4 - Режим доступа [сайт]. - URL: https://www.studmed.ru/gazina-e-nemecko-russkiy-slovar-2-v-1-spravochnyy-i-uchebnyy-slovar_1374f8f763a.html
10. Русско-немецкий тематический словарь. 9000 слов - М.: T&P Books Publishing, 2014. — 260 с. — ISBN 978-1-78071-429-5 - - Режим доступа [сайт]. - URL: https://www.studmed.ru/russko-nemeckiy-tematicheskii-slovar-9000-slov_2689b5fc42d.html

в) Интернет-ресурсы:

Министерство образования и науки Российской Федерации – <http://минобрнауки.рф/>

Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки – <http://obrnadzor.gov.ru/>

Министерство образования и науки Луганской Народной Республики – <https://minobr.su>

Народный совет Луганской Народной Республики – <https://nslnr.su>

Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования – <http://fgosvo.ru>

Федеральный портал «Российское образование» – <http://www.edu.ru/>

Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» – <http://window.edu.ru/>

Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов – <http://fcior.edu.ru/>

Электронные библиотечные системы и ресурсы

Электронно-библиотечная система «Консультант студента» – <http://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x>

Электронно-библиотечная система «StudMed.ru» – <https://www.studmed.ru>

Информационный ресурс библиотеки образовательной организации

Научная библиотека имени А. Н. Коняева – <http://biblio.dahluniver.ru/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Освоение дисциплины «Второй иностранный язык (немецкий)» предполагает использование академических аудиторий, соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Прочее: рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет.

Программное обеспечение:

Функциональное назначение	Бесплатное программное обеспечение	Ссылки
Офисный пакет	Libre Office 6.3.1	https://www.libreoffice.org/ https://ru.wikipedia.org/wiki/LibreOffice
Операционная система	UBUNTU 19.04	https://ubuntu.com/ https://ru.wikipedia.org/wiki/Ubuntu
Браузер	FirefoxMozilla	http://www.mozilla.org/ru/firefox/fx
Браузер	Opera	http://www.opera.com
Почтовый клиент	MozillaThunderbird	http://www.mozilla.org/ru/thunderbird
Файл-менеджер	FarManager	http://www.farmanager.com/download.php
Архиватор	7Zip	http://www.7-zip.org/
Графический редактор	GIMP (GNU Image Manipulation Program)	http://www.gimp.org/ http://gimp.ru/viewpage.php?page_id=8 http://ru.wikipedia.org/wiki/GIMP
Редактор PDF	PDFCreator	http://www.pdfforge.org/pdfcreator
Аудиоплеер	VLC	http://www.videolan.org/vlc/

9. Оценочные средства по дисциплине

Паспорт

оценочных средств по учебной дисциплине «Второй иностранный язык (немецкий)»

Перечень компетенций (элементов компетенций), формируемых в результате освоения учебной дисциплины (модуля) или практики

№ п/п	Код контролируемой компетенции	Формулировка контролируемой компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Контролируемые разделы (темы) учебной дисциплины (модуля), практики	Этапы формирования (семестр изучения)
1	УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке; правила и закономерности устной и письменной коммуникации, грамматические, лексические, стилистические особенности построения высказывания на иностранном языке. УК-4.2. Владеет навыками чтения и перевода текстов профессиональной направленности на иностранном языке.	Тема 1 – 51	3 – 5

Показатели и критерии оценивания компетенций, описание шкал оценивания

№ п/п	Код контролируемой компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Перечень планируемых результатов	Контролируемые разделы (темы) учебной дисциплины (модуля), практики	Наименование оценочного средства
1	УК-4				
2		УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке; правила и закономерности устной и письменной коммуникации, грамматические, лексические, стилистические особенности построения высказывания на иностранном языке.	Знать грамматические, лексические, синтаксические особенности иностранного языка.	Тема 1 – 51	Текст по специальности

		звания на иностранном языке; правила и закономерности устной и письменной коммуникации, грамматические, лексические, стилистические особенности построения высказывания на иностранном языке. УК-4.2. Владеет навыками чтения и перевода текстов профессиональной направленности на иностранном языке.	странного языка; правила и закономерности общения на иностранном языке; структурные особенности устной и письменной речи. Уметь использовать лексические, грамматические, синтаксические особенности иностранного языка в устной и письменной коммуникации; выявлять в иноязычном тексте информацию необходимую для решения профессиональных задач. Владеть навыками построения устного и письменного высказывания на иностранном языке; навыками чтения и перевода текстов профессиональной направленности на иностранном языке.		альности; Грамматический тест; Грамматические задания; Устная тема.
--	--	--	---	--	---

Оценочные средства по дисциплине "Второй иностранный язык" (немецкий)
Чтение и перевод текста по специальности

Типовые задания для подготовки и проведения контроля по чтению текста по специальности по дисциплине Второй иностранный язык (немецкий)

1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text
Deutschland

Deutschland liegt in Westeuropa. Seine Fläche beträgt 357 000 km². Deutschland hat etwa 80 Millionen Einwohner. Das Land grenzt im Osten an die Republik Polen, im Südosten an die Tschechei, im Süden an Österreich und die Schweiz, im Westen an Frankreich und die Beneluxländer und im Norden zwischen der Nordsee und der Ostsee, die natürliche Grenze bilden, an Dänemark.

Die BRD besteht aus 16 Bundesländern. Sie hat ein parlamentarisches Regierungssystem. Staatsoberhaupt ist der Bundespräsident, Regierungschef ist aber der Bundeskanzler. Die wichtigsten Parteien der Bundesrepublik sind Christlich-Demokratische Union, Christlich-Soziale Union, Sozialdemokratische Partei Deutschlands, die Grünen.

Das ist ein hoch entwickeltes Industrieland mit einer intensiven Landwirtschaft.

Zu den wichtigsten deutschen Städten gehören Berlin, München, Frankfurt am Main, Hannover, Hamburg, Stuttgart, Leipzig, Nürnberg, Düsseldorf.

Das Land ist an Geschichte und Kultur reich.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству чтение и перевод текста

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5	Студент может правильно произносить звуки, ставить ударение, интонировать; может понимать и критически интерпретировать почти все формы письменной речи со сложной структурой. 100% перевода отвечает содержанию оригинала при наличии незначительных стилистических неточностей.
4	Студент, в основном, правильно произносит звуки, ставит ударение, интонирует. Может понимать в деталях развернутые, сложные тексты при условии, что можно перечитать сложные места. 80% перевода отвечает содержанию оригинала при наличии незначительных стилистических неточностей; или 100% перевода соответствует содержанию оригинала, но значительное количество предложений содержит стилистические неточности.
3	Студент испытывает затруднения при произношении звуков, расстановке ударений и интонировании; может читать последовательный фактический текст о предметах, которые связаны со сферой его/ ее интересов с удовлетворительным уровнем понимания. 50% перевода отвечает содержанию оригинала при наличии незначительных стилистических неточностей.
2	Студент, в основном, испытывает затруднение при произношении звуков, расстановке ударений и интонировании; может понимать очень короткие, простые тексты – одна фраза за один раз, опираясь на знакомые имена, названия, если нужно перечитывая. менее 50% перевода соответствует содержанию оригинала при наличии значительного количества стилистических неточностей.

Грамматические и лексические задания

Типовые письменные задания по дисциплине Второй иностранный язык (немецкий)

Wählen Sie die richtige Variante

1. Wie ... du?
a) heißen b) heißt c) heiße
2. Wie ... bist du?
a) alt b) alte c) alten
3. Wo ... Sie?
a) wohnt b) wohne c) wohnen
4. Guten Tag! Mein Name ist Weber...
a) Wirklich! b) Sehr angenehm! c) Sie tut mir leid!
5. Ich habe... Sohn.
a) ein b) einem c) einen
6. Im Lebensmittelgeschäft kaufe ich ... Brot.

- a) das b) die c) der
7. Die Stühle stehen...
- a) um der Tisch b) um dem Tisch c) um das Tisch
8. Die Kinder laufen...
- a) durch den Wald b) durch das Wald c) durch der Wald
9. Hör mal zu, ich erzähle... eine Geschichte.
- a) dir b) dich c) deiner
10. Heute ist das Wetter nicht gut. ...scheint.
- a) man b) das c) es
11. Sonntags... er lange.
- a) schläft b) schläft c) schlafte
12. Ich habe die Zeitung nach Hause...
- a) bringen b) brachte c) gebracht
13. Die Mutter... ins Geschäft gegangen.
- a) hat b) ist c) sein
14. Dein Freund läuft sehr schnell. Was sagst du zu ihm?
- a) Lauf nicht so schnell! b) Laufe du nicht schnell! c) Laufe nicht so schnell!
15. Ihr ... diesen Text übersetzen.
- a) kann b) könnt c) kannst
16. Ich suche im Wald...
- a) Beeren und Pilze b) Beeren und Pilz c) Beere und Pilz
17. Sprich bitte laut! Gut, ich werde... sprechen.
- a) laute b) lauter c) lautersten
18. Morgen... ich den Text lesen.
- a) werde b) werdet c) werden
19. Entschuldigung. Wo... die Universität?
- a) ist b) bist c) sein
20. Das Kind geht zu Bett, die Mutter sagt:
- a) Bis bald! b) Tschüß! c) Gute Nacht!

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству письменные задания
(лексические и грамматические)

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5 зачтено	Задание выполнено в полном объеме. Все задания выполнены лексически и грамматически правильно с 2-3 неточностями, которые не влияют на содержание
4 зачтено	80% задания выполнено лексически и грамматически правильно при не более 5 незначительных неточностей или 2-3 значительными ошибками
3 зачтено	До 30% задания выполнено с лексическими и грамматическими ошибками. При переводе 50% отвечает содержанию оригинала при наличии незначительных стилистических неточностей
2	Более 50% задания выполнено с лексическими и грамматическими неточностями, которые влияют на содержание

Монологическое высказывание

Типовые задания для подготовки монологических высказываний по дисциплине «Второй иностранный язык» (немецкий)

1. Äußern Sie Ihre Meinung zu folgenden Themen. Bei der Antwort benutzen Sie folgende Aussagen: *Zuerst...; Es geht um...; Aus diesem Grund...; Ich möchte betonen, dass...; Außerdem...; Ich möchte auf folgende Punkte eingehen: ...; Zum Schluss möchte ich sagen, dass...; Um zusammenzufassen ...*.

1. Die Rolle Deutschlands in der Europäischen Union.
2. Verkehrsmittel und ökologische Probleme.
3. Die Rolle Russlands in der Welt.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству устные монологические высказывания

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5 зачтено	Студент может давать четкие, детальные описания сложных объектов, вести беседу на интегрированные темы, развивая отдельные положения и завершая логичными выводами. Студент может представлять сложные темы, может свободно общаться на иностранном языке в четко структурированных ситуациях и беседах. Студент может постоянно контролировать грамматический строй сложной речи; постоянно поддерживать высокий уровень грамматической правильности, ошибки встречаются редко и они почти незаметны. Студент правильно использует лексику с незначительными случайными неточностями, но без грубых лексических ошибок. Студент может выражаться быстро и спонтанно, почти свободно. Делать паузы только для уточнения нужных слов, чтобы выразить свои мысли, или подобрать соответствующий пример или объяснение.
4 зачтено	Студент может свободно давать четкие, связные, подготовленные, запоминающиеся описания. Плавная, связная устная речь. Студент демонстрирует относительно высокий уровень грамматической правильности. Не совершает ошибки, ведущие к непониманию. Лексическая правильность высока, хотя случаются некоторые ошибки и неправильный выбор слов, однако, это не мешает общению. Студент может высказываться спонтанно, проявляя значительную скорость и легкость выражения мысли. Может продуцировать части высказывания в достаточно ровном темпе, хотя может сомневаться при выборе структур и выражений.
3 зачтено	Студент может довольно свободно давать простые основные описания объектов близких к сфере своих интересов. Может детально рассказать о своих впечатлениях Студент правильно употребляет некоторые простые структуры, но систематически совершает грубые ошибки: путает времена, забывает о согласовании; но полностью понятно, что он/она стремится высказать.

	Студент обнаруживает соответствующий контроль элементарной лексики, но встречаются грубые ошибки при формулировании более сложной мысли или при встрече с незнакомыми темами и ситуациями. Студент может высказываться понятно, останавливаясь для грамматического и лексического планирования высказывания. Может относительно легко строить фразы на знакомые темы для кратковременного общения, не обращая внимания на заметную неуверенность.
2 не зачтено	Студент может составлять простые, преимущественно изолированные фразы по изученной тематике. Студент демонстрирует ограниченный контроль некоторых простых грамматических структур и предложений, фраз и выражений из усвоенной программы. Студент может контролировать узкую лексическую тематику, связанную с темой изучения. Может использовать очень короткие, изолированные, заранее подготовленные структуры, с множественными паузами для подбора способов выражения, артикуляции незнакомых слов и исправлений.

Диалогическое высказывание

Типовые задания для подготовки диалогически высказываний по дисциплине «Второй иностранный язык» (немецкий)

Bilden Sie Gesprächsgruppen und diskutieren Sie diese Fragen:

1. Hunger ist der beste Koch. Beweisen Sie es. Führen Sie Beispiele aus dem Leben an.
2. Familie Fischer hat ein Einfamilienhaus aus 5 Zimmern gemietet. Helfen Sie ihnen, das Haus einzurichten. Beachten Sie: Beide Eltern sind berufstätig, der Vater muss auch zu Hause viel arbeiten. Der Sohn geht in die Schule, die Tochter – in den Kindergarten. Die Großeltern kommen oft zu Besuch.
3. Familie oder Karriere??? Das ist die Frage...

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству диалогическое высказывание

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5 зачтено	Студент может вести беседу на интегрированные темы, развивая отдельные положения и завершая логичными выводами. Студент может представлять сложные темы, может свободно общаться на иностранном языке в четко структурированных ситуациях и беседах. Студент может постоянно контролировать грамматический строй сложной речи; постоянно поддерживать высокий уровень грамматической правильности, ошибки встречаются редко и они почти незаметны.
4 зачтено	Студент может свободно реагировать на четко сформулированные вопросы. Связная устная речь. Студент демонстрирует достаточный уровень грамматической правильности. Не совершает ошибки, ведущие к непониманию.
3	Студент может давать простые ответы на поставленные вопросы. Студент правильно употребляет некоторые простые структуры, но систе-

зачтено	матически совершает грубые ошибки: путает времена, забывает о согласовании; но полностью понятно, что он/она стремится высказать.
2 не зачтено	Студент может давать ответы используя простые, преимущественно изолированные фразы по изученной тематике. Студент демонстрирует ограниченный контроль некоторых простых грамматических структур и предложений, фраз и выражений из усвоенной программы.

Творческое задание

Типовые задания для подготовки творческого задания по дисциплине «Второй иностранный язык (немецкий)»

1. Was wissen Sie über Ihre Universität? Finden Sie notwendige Information. Machen Sie Visitenkarte unserer Universität.
2. Machen Sie eine Collage zum Thema: „Am Wochenende gehen wir ins Restaurant“.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству творческое задание

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5 зачтено	Работа представлен на высоком уровне :студент полно осветил рассматриваемую проблематику, привел аргументы в пользу своих суждений, владеет профильным понятийным аппаратом при этом продемонстрирует творческий, оригинальный подход к решению профессиональных задач
4 зачтено	Работа представлена на среднем уровне: студент осветил рассматриваемую проблематику, привел аргументы в пользу своих суждений, допустив некоторые неточности при этом продемонстрировал тривиальный подход к решению профессиональной задачи
3 зачтено	Работа представлена на низком уровне: студент допустил существенные неточности, изложил материал с ошибками, не владеет в достаточной степени профильным категориальным аппаратом.
2 не зачтено	Работа представлена на неудовлетворительном уровне: в работе допущено большое количество лексико-грамматических неточностей которые ведут к непониманию изложенного

Тест

Типовые задания для теста по дисциплине «Второй иностранный язык (немецкий)»

Wählen Sie die richtige Variante

1. Mein Bruder Oleg und sein Freund Paul sind ...einem Monat Studenten.
a) seit b) mit c) von
2. Ich weiß sehr viel ...ihrem Leben.
a) für b) von c) mit
3. Ich bleibe heute in der Schule ... 5 Uhr.
a) mit b) bis c) von
4. Wir übersetzen den Text ... Wörterbuch.
a) nach b) ohne c) für

5. Paul geht die Straße
a) aus b) entlang c) nach
6. Diese Bücher sind ... meine Schwester.
a) seit b) für c) mit
7. Paul kommt oft ...meinem Bruder.
a) zu b) entlang c) aus
8. Wir setzen uns am Abend ... Fernseher.
a) vor dem b) vor den c) neben dem d) neben den
9. Stefan, wo warst du denn am Nachmittag? – Ich war ... meinem Freund Oliver.
a) an b) über c) bei d) zu
10. ... dem Essen trinke ich gern eine Tasse Kaffee.
a) seit b) in c) nach
11. Er ging der Sonne
a) bei b) gegenüber c) entgegen
12. Ich lerne Deutsch ... fünf Jahren.
a) von b) seit c) mit
13. Der Radfahrer kam ... rechts.
a) von b) vor c) zu
14. Ich will dich ... einer Party einladen.
a) mit b) nach c) zu
15. Sie gingen den Fluß
a) zu b) entlang c) durch
16. Der Zug fährt ... Hamburg.
a) in b) seit c) bis
17. Das Hotel ist zu teuer ... mich.
a) ohne b) mit c) für
18. Sie fuhren ... Österreich nach Ungarn.
a) durch b) in c) von
19. Er liest ... Brille.
a)mit b) vor c) ohne
20. Er kommt ... zwölf Uhr.
a) in b) um c) durch

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству тест

Шкала оценивания (интервал баллов) ²	Критерий оценивания
5 зачтено	100% правильных ответов
4 зачтено	75% правильных ответов
3 зачтено	60% правильных ответов
2 не зачтено	Менее 40% правильных ответов

Типовые задания для проведения промежуточного контроля (зачёт) по дисциплине «Второй иностранный язык» (немецкий):

1. Übersetzen Sie den Text schriftlich

Berlin als wichtiges wissenschaftliches und Kulturzentrum der BRD

Berlin ist die größte Stadt der Bundesrepublik Deutschland. Die Stadt zählt heute über 3,4 Millionen Einwohner. Berlin ist heute ein wichtiges Industriezentrum. Hier befinden sich bedeutende Betriebe der Elektroindustrie, des Maschinenbaus, der chemischen- und der Nahrungsmittelindustrie. Berlin ist auch ein großes wissenschaftliches Zentrum. Hier gibt es einige Universitäten. Das sind die Freie Universität, die 1948 gegründet war, die 1810 gegründete Humboldt-Universität, die seit 1879 eröffnete Technische Hochschule (heute die Technische Universität). In der Stadt gibt es auch viele Hochschulen, zum Beispiel, für Technik, für Pädagogik, für Wirtschaft, die Hochschule für Künste, es gibt auch viele Forschungsinstitutionen (wissenschaftliche Einrichtungen), zum Beispiel die deutsche Film- und Fernsehakademie, die Institute der Max-Planck-Gesellschaft, das Institut für Kernforschung, die Akademie der Künste u.s.w.

Berlin ist eine Stadt mit reichen Theatertraditionen. In Berlin gibt es viele Theater: Deutsche Oper Berlin, Staatsoper, Komische Oper, Schiller-Theater, Schloßpark-Theater, Komödie, Berliner Ensemble, Theater am Kurfürstendamm und viele andere.

In der Stadt befinden sich einige große Bibliotheken, z.B. die Staatsbibliothek zählt etwa fünf Millionen Bände.

Im zweiten Weltkrieg wurde Berlin stark zerstört. Die Stadt wurde nach dem Krieg wiederaufgebaut.

Heute nennt man Berlin den größten Bauplatz Europas, da in der Stadt überall gebaut wird. Die Berliner Arbeiter haben Eile.

2. Setzen Sie ins Präteritum

1. Die Frauen die Wäsche im Fluss. (waschen)
2. Ich nie gern. (reiten)
3. Mit welchen Werkzeugen du das Auto? (reparieren)
4. Der Wind extrem stark. (blasen)
5. Meine Lehrerin letzten Herbst. (heiraten)
6. Wir das Fleisch über einem Feuer. (braten)
7. Die ganze Familie dem See entlang. (spazieren)
8. Ich ein großes Stück Kuchen (ab/schneiden)
9. Wir einen Kollegen ins Wasser. (stossen)
10. Was ihr? (beobachten)
11. Ich leise zu Gott. (beten)
12. Wem Sie diese schöne Bluse? (schenken)
13. Der Zug zwischen Bern und Zürich nie (an/halten)
14. Warum du nur dumme Sachen? (reden)
15. Was die Mutter zu deinem Geburtstag? (backen)
16. Es sehr nahe. (blitzen)

17. sie dir ihre Idee auch? (erklären)
18. Auf wen Sie so lange? (warten)

**Типовые задания для проведения промежуточного контроля (экзамен)
по дисциплине «Второй иностранный язык (немецкий)»**

Пример экзаменационного билета

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Lesen Sie den Text und übersetzen Sie ihn ins Russische
2. Grammatiktest
3. Sprechen Sie zum Thema: Deutschland

PRÜFUNGSKARTE 1

**1. Lesen Sie den Text und übersetzen Sie ihn ins Russische
Berlin**

(Eine Frau schreibt über ihr Leben in Berlin)

Berlin ist nicht nur Weltmetropole und die Hauptstadt Deutschlands, sondern auch meine Heimatstadt.

Jeden Morgen auf dem Weg zur Arbeit komme ich an vielen berühmten Sehenswürdigkeiten vorbei. Da ist zunächst der Große Tiergarten, welcher schon über 500 Jahre alt ist. Von hier ist es nicht weit bis zum Brandenburger Tor und der Siegessäule. Hier steige ich in die U-Bahn und fahre einige Stationen bis zum Alexanderplatz, wo sich die Weltzeituhr und das Wahrzeichen der Stadt, der Fernsehturm befinden.

Von dort sind es nur wenige Minuten Fußweg bis zum Kurfürstendamm, der riesigen Einkaufsstraße mit zahlreichen Restaurants, Geschäften und Hotels.

Hier arbeite ich als Hotelfachfrau und betreue die zahlreichen Gäste des Hotels, welche als Touristen Berlin besichtigen. Als echte Berlinerin kann ich ihnen dabei gute Tipps geben, welche Sehenswürdigkeiten sich wirklich lohnen und wie sie auf dem besten Wege dorthin gelangen. Sehr oft kommt man so mit den Gästen unserer Stadt ins Gespräch und erfährt, aus welchen Ländern sie angereist sind und ob es Ihnen in Berlin gefällt. Als besonderen Service bietet unser Hotel auch eigene Stadtrundfahrten an, die immer sehr gern gebucht werden.

2. Grammatiktest.

1. Wählen Sie den richtigen Satz:
 - a) Peter kann nicht schwimmen gut.
 - b) Peter nicht gut schwimmen kann.
 - c) Peter kann nicht gut schwimmen.
 - d) Peter schwimmt nicht gut kann.
2. _____ kommst du?

- a) Woher
- b) Wo
- c) Wohin
- d) Woraus

3. Wählen Sie den richtigen Fragesatz:

- a) Kommst du aus Berlin?
- b) Du aus Berlin?
- c) Aus Berlin du kommst?
- d) Du kommst aus Berlin?

4. Er _____ Peter Müller.

- a) heißt
- b) hieße
- c) heiße
- d) heißen

5. Ich trinke Saft. Und was _____ ?

- a) trinke du
- b) trinkt er
- c) hast du
- d) wirst du

6. Heute ist Donnerstag. Gestern _____ Mittwoch.

- a) ist
- b) war
- c) wird
- d) bist

7. Könnt ihr bitte alle Fenster _____ ?

- a) auf machen
- b) machen auf
- c) aufmacht
- d) aufmachen

8. Meine Freundin, _____ ich seit drei Jahren kenne, heiratet nächste Woche.

- a) der
- b) sie
- c) die
- d) wie

9. Peter wohnt in Bonn, _____ er die Stadt nicht mag.

- a) obwohl
- b) weil
- c) warum
- d) trotz

10. Paul und Petra sind seit drei Jahren ein Paar, ...

- a) ... aber sie nicht heiraten wollen.
- b) ... aber sie wollen nicht heiraten.
- c) ... darum sie nicht heiraten wollen.
- d) ... darum sie wollen nicht heiraten.

11. Ein Hund ist _____ eine Maus.

- a) größer wie
- b) größer als
- c) mehr groß wie
- d) größte als

12. Ich lese gerne Bücher, aber ich gehe _____ ins Theater.

- a) lieber
- b) gerner
- c) mehr gern
- d) besser

13. Gestern bin ich ins Kino _____.

- a) gewesen
- b) gegangen
- c) gegangen
- d) gehen

14. Hast du deiner Mutter das Geschenk schon gegeben?

- a) Ja, ich habe es schon gegeben.
- b) Ja, ich habe es ihr schon gegeben.
- c) Ja, habe ich ihr es schon gegeben.
- d) Ja, ich schon habe es ihr gegeben.

15. Выберите правильное предложение:

- a) Du musst mir das Buch nicht zurückzugeben.
- b) Du brauchst mir das Buch nicht zurückgeben.
- c) Du brauchst mir das Buch nicht zurückzugeben.
- d) Du bräuchtest mir das Buch nicht zurückgeben.

16. Wählen Sie den richtigen Satz:

- a) Die Polizei hat versucht, die Demonstranten zu einsperren.
- b) Die Polizei hat versucht, die Demonstranten einzusperren.
- c) Die Polizei hat versucht, dass die Demonstranten einsperren.
- d) Die Polizei hat versucht, dass die Demonstranten eingesperrt.

17. Peter möchte wissen, ...

- a) ... wenn es hier ein Postamt gibt.
- b) ... ob gibt es hier ein Postamt.
- c) ... dass es hier ein Postamt.
- d) ... ob es hier ein Postamt gibt.

18. Peter war in der Werkstatt und ...

- a) ... hat sein Auto reparieren lassen.
- b) ... reparieren lassen sein Auto hat.
- c) ... hat sein Auto reparieren gelassen.
- d) ... wurde sein Auto repariert.

19. Peter ... die Vase auf den Tisch ...

- a) ist / gestanden
- b) ist / gestellt
- c) hat / gestanden
- d) hat / gestellt

20. Er sprang aus dem ... Zug.

- a) fahren
 - b) gefahren
 - c) gefahrenen
 - d) fahrenden
21. Nachdem er geduscht ..., wollte er frühstücken.
- a) hatte
 - b) hätte
 - c) hat
 - d) wäre
22. Der Text, ... Inhalt die Schüler wiedergeben sollten, war sehr schwer.
- a) dessen
 - b) deren
 - c) den
 - d) der
23. Bei ... Wetter muss man einen Regenschirm mitnehmen.
- a) schlechtem
 - b) schlechter
 - c) schlechten
 - d) schlechtes
24. Jedesmal ... es an der Tür läutete, erschrak er furchtbar.
- a) als
 - b) wenn
 - c) bis
 - d) wann
25. Wir lieben das Meer, ... sie Sonne, Strand und Wellen mag.
- a) denn
 - b) dann
 - c) sondern
 - d) weil

3. Sprechen Sie zum Thema: Deutschland

Шкала оценивания промежуточного контроля (экзамен)

Шкала оценивания	Характеристика знания предмета и ответов	Зачеты
5 «отлично»	Студент знает грамматику и лексику изучаемого языка в пределах тем курса, умеет пользоваться различными видами словарей и справочной литературы, свободно пользоваться тематической лексикой активного минимума для ведения бесед в различных ситуациях формального и неформального общения; строить развернутое монологическое высказывание на любую из рассмотренных тем с выходом на определенный уровень логического обобщения; умеет подготовить устное и письменное сообщение на предусмотренную тему и составить творческое речевое произведение на заданную тему в устной и письменной форме.	зачтено

4 «хорошо»	Студент знает грамматику и лексику изучаемого языка в пределах тем курса, допускает незначительные ошибки, умеет пользоваться различными видами словарей и справочной литературы; допускает незначительные ошибки в тематической лексике активного минимума при ведении бесед в различных ситуациях общения; имеет навык просмотрового чтения аутентичных текстов; умеет строить монологическое высказывание на любую из рассмотренных тем с выходом на определенный уровень логического обобщения; владеет навыком чтения и навыками перевода профессионально ориентированных текстов.	
3 «удовлетворительно»	Студент знает грамматику изучаемого языка в пределах школьной программы, умеет выражать свои мысли в устной форме по пройденной тематике, устно излагать краткое содержание и основные мысли текста любой сложности; владеет навыками диалогической и монологической речи.	
2 «неудовлетворительно»	Студент не знает грамматики изучаемого языка, не знает профессионально ориентированной лексики в пределах тем курса; не умеет пользоваться словарями и справочной литературой; допускает грубые ошибки в лексике активного минимума при ведении бесед в различных коммуникативных ситуациях; не владеет навыком чтения, а также перевода оригинальных текстов средней трудности по специальности.	не зачтено

Лист изменений и дополнений

№ п/п	Виды дополнений и изменений	Дата и номер протокола заседания кафедры (кафедр ¹), на котором были рассмотрены и одобрены изменения и дополнения	Подпись (с расшифровкой) заведующего кафедрой (заведующих кафедрами)